

# 百名沪语高手亮相 十强沪语表情揭晓

# “发嗲”“组撒”“戳气”荣登前三甲

一辆黄包车拉来一位身着旗袍的上海女士，原来是2014年上海市民文化节沪语大赛展演的两位主持人——滑稽剧团副团长钱程与长宁民俗文化中心的黄之琳。由长宁区和新民网主办的沪语大赛前天在中山公园落幕，“依好上海”参与主办了此次网络赛区活动，网络赛区十强选手全部入选“百强”。



## 年轻人参赛 沪语也时尚

自3月23日启动以来新老上海人参与热情高涨，年龄最小的5岁，最大的87岁，参与市民上百万，3万余市民直接报名参赛。为了吸引更多年轻选手参赛，特地开辟了网络微信分赛区，通过网络、微信报名、答题、上传音视频，总共吸引了900万人关注，近2万人答题参赛，其中80、90后选手占80%。此外，还通过新民晚报新民网官方微博等社交媒体多渠道传播，组织开展“我最喜爱的沪语童谣”微信评选、沪语

表情推广等赛事预热活动，受到年轻网友们广泛关注和参与。

网络参赛的80、90后选手个个有绝活，他们充分发挥创造力，用多种多样的表现形式将上海话的生动性表现得淋漓尽致，有把沪语童谣串烧唱成Rap风的，有改编流行歌曲《最初的梦想》追忆小辰光的，还有模仿经典沪语广播《谈天说地阿富根》的80后老上海，也有90后说唱淮海中路，还有把自己做小姑娘时“哪能娇滴滴”，做了妈妈以后“哪能有责任感”的事迹编成小品。来自网络的年轻人将自己的生活故事用时尚、流行的艺术方式表达出来，丰富了沪语的艺术表现力。

80后的李斌是8号线地铁司机，闲暇之余，他把工作中记录下的点点滴滴改编为属于自己的“海派清口”，“阿拉地铁里向每天有各种好白相个事情，我想用上海话把这些事情讲给大家听。”展演现场，他和钱程合作带来令人爆笑的海派脱口秀《地铁站逃票》，这些故事让天天乘坐地铁的上班族感到熟悉，让逃票者羞愧。90后上师大学生杨雯丽自称“小上海”，她是个彻头彻尾的沪剧迷。沪语大赛上她一曲《馄饨赋》让评委老师们惊叹，她还上大学里开办了“海派文化社”，带领一群外地同学用沪语“说学逗唱”，力求让外地同学更好地了解

上海、融入上海。

## 沪语表情“萌萌哒” 传播方言添新意

依好、接翎子、辣手……这些日常生活中常用的沪语如果有生命，会是什么模样？为推广沪语、增加沪语视觉记忆，本次沪语大赛还别出心裁地推出了一系列生动有趣的沪语漫画表情“海小萌”，系列沪语表情由一位新上海人提供，他不会说上海话，苦学数年，成效寥寥，情急之下找来上海朋友一起创意策划了一组共计60个沪语漫画表情，除了在家里随处“张贴”外，为了扩大影

响，准备在朋友圈发布传播。听说上海市民文化节要举办沪语大会赛事，便将这套精心创意的沪语表情提供给了大赛主办方，以便让更多的新上海人更直观、形象地学习沪语。“10强沪语表情”的评选活动，近万名网友参与到浏览和评选活动中来。最终，“发嗲”——这个代表着上海女人特有的撒娇方式的表情，以“萌萌哒”的可爱形象，被网友选为最受欢迎的沪语表情。而在生活中十分常用的“组撒”（表示“干什么”）、“戳气”（表示“讨厌”）紧随其后，与“发嗲”一起荣登最受沪语表情前三强。

本报记者 朱光

“阿拉欢喜讲上海闲话”，这句普通而朴素的闲话，成为今年上海市民使用频率非常高的一句闲话。“沪语大会”，这个既扎劲又好白相的文化赛事活动，成为今年市民文化节的一大亮点。

近年来上海话的传承出现危机，已经是不争的事实，小朋友讲不好上海闲话，年轻人讲不好上海闲话，中老年人勤交关场合也勿讲上海闲话。迭次沪语大赛可用四个字来概括，就是“大”、“小”、“多”、“少”。

大，沪语大会规模之大，前所未有。全市200多个街道社区组织了初赛，各区又组织了复赛，再加上新民网的参与，开辟了网络参赛的途径，吸引了大量网友的参与。

小，参赛小朋友之多，前所未有。起不到传承的目的，比赛的意义就大打折扣。所以主办方在制定比赛规则的辰光，用规则做导向，特别规定每个区波浪选拔选手的辰光，小朋友参赛的人数最低必须达到六分之一。迭能一来，一记头改变了以前各类上海话比赛中白发多黑发少的状况，从初赛到复赛，再到决赛，处处可以看到年轻的身影和稚嫩的脸蛋，交关侬是幼儿园的小囡，其中6、7岁的小囡进入百名达人竞争的就占了大约十分之一。

# 『沪语大会』的『大小多少』

身份的多样性，前所未有。由于参赛者身份组成的多样性，特别是较高文化层次人士的参与，使本身比较通俗的沪语比赛，呈现出更浓的文化气息。不少选手用沪语朗读徐志摩的《再别康桥》、朱自清的《背影》和刘禹锡的《陋室铭》、范仲淹的《岳阳楼记》等，读得琅琅上口，也再次证明了上海话上得了厅堂，下得了厨房；吟得了诗词，谈得了家常。

少，对沪语比赛误解和反对的声音之少，前所未有。老底子勒浪保护传承上海话的一些活动开展辰光，多多少少会有一眼误解和反对的声音，认为保护传承上海话会得干扰推广普通话，事实证明推广普通话和传承上海话是相行不悖的，并不会干扰推广普通话。

欣喜之余觉得一年一度的比赛固然重要，但哪能把市民的热情可持续地保温，那能把比赛的热闹效应转化为对上海话保护传承理性思考和多样化推进，比方讲学校开设沪语课程，广播电视用沪语播报新闻，公交、地铁用沪语报站，政府班门有沪语服务等。保护传承上海话，需形式创新，宜多管齐下。

一个好的文化赛事鸟飞留影，踏雪有痕，市民文化节的“沪语大会”留拔阿拉的思考交关交关……

评委 葛明铭  
(上海市曲艺家协会副主席、“王小毛”之父)

# 文笔真挚 直抒胸臆 写尽人间“真善美” “In上海”市民写作大赛颁奖

挥笔写作，门槛不高，要求不低。2014年上海市民文化节“In上海”市民写作大赛，日前在普陀区图书馆颁奖，百位市民作家在红毯上一亮相。他们还聆听了名家对自己作品的朗诵品读。

在弦乐伴奏下，蔡金萍舒缓、低沉的嗓音仿佛把大家带进了怀旧、浪漫的甜爱路。当她品读作品《甜爱路，从此与我有缘的小路》时，上海风情和影像就在品读声中一一铺展。藏族女孩扎西尼珍，只身一人，来沪求学，从一件小事中感受到了上海的温暖和包容，写出了《有爱的地方就有家》。田园声情并茂的朗读，深深地感染了在座的每一位观众……当天，“市民作家俱乐部”宣告成立，为“市民作家”们提供了一个交流、沟通、提升的平台。

与去年市民文化节“十大赛事”偏重舞台表演和动态展示，今年则主打“听、说、读、写”，更注重培养和提升市民的文化内涵与底蕴，更注重中华民族优秀传统文化的弘扬与传播。写作大赛由普陀区承办，并联合了上海市民文化节指导委员会、市作协、少儿出版社、红领巾读书指导委员会、创世中文网等单位，统筹作协的专业资源及区域公共文化服务资源展开。通过推动市民多阅读，一起品经典、说梦想、写美文。此次写作大赛，倡导“生活即写作，写作即生活”的理念，以“四手联弹”的方式呈现诸多亮点。

写作大赛，以“四手”方式，“联弹”出华彩乐章。

第一手——“In上海——倾听你的上海”写作比赛，正是主题板块的“主旋律”，下设六个分主题，分别是：“城市记忆中的上海风情”、“喜欢上海的理由”、“眉目间的亲情”、“这些年家的变化”、“上海，梦想升起的地方”、“写给未来的上海”。这七个分主题的设置，把土生土长的上海人和为了梦想来沪的“新上海人”，以及远离故土在外打拼的游子，都凝聚到写作中来。征稿从4月23日启动至8月31日截止，全市3万余人参赛，选送组委会稿件3857份(其中中学生组来稿808份)。参赛单位遍及全市区县，稿件由知名作家、学者、资深编辑等经过初审、复审与终审三轮评审，最终产生百强。

初审由四位专业作家、知名媒体人、编辑组成的评审组将参赛作品分成一、二、三等，从3000余篇参赛稿件中遴选出600篇进入复审。复审由七位专业作家、知名媒体人、编辑组成的评审组，以10分制形式对进入复审的536篇参赛作品逐一打分(保留到小数点后一位)，总分排前的200篇(其中成人180篇，学生20篇)进入终审。终审由九位专业作家、知名媒体人、编辑组成的评审组，以100分制形式对200篇作品逐一打分，总分排前100篇(成人90篇，学生10篇)的应征稿件作者，荣获“百位市民作家”称号。

第二手——“书本里的童梦——我与小伙伴的奇幻之旅”，好比“前奏”，面向青少年和小朋友。活动围绕10部由本土作家创作或者由上海作家翻译的儿童文学作品，让孩子们开动脑筋，幻想并写下和书中主人公一起展开的奇幻旅程。组委会从近2万件稿件中筛选出3500多篇进入复审。著名儿童文学作家张秋生挂帅9人组评委团，每位评委分别对300篇稿件打分，然后排出前100名。最后评委团对前30名进行集体讨论，最终评选出30位“写作小达人”。

第三手——“@妈妈的模样——微写作比赛”，调动起了各年龄段参赛者的积极性。或叙事，或描写，或议论，或抒情，在短短300个字内，描绘心目中母亲的模样。

第四手——“说出我的梦想——写给20年后的自己，电子明信片创作活动”。如果说，前面“三手”，是前奏，是主旋律，是柔美的和声，那么这个活动就是整个乐章的尾声，它能让人们们对乐曲以外的世界产生强烈的联想。在日新月异的信息化时代，给20年后的自己递送一封明信片，书写对未来的憧憬和愿望。

市民写作大赛通过“四手联弹”的方式，为丰富市民文化活动奏响了一曲华丽的乐章。它充分调动了各年龄段人群的广泛参与，获得了社会大众的积极参与。

本报记者 朱光